

SAOUZELOUNG

Deux mille ans déjà
 Que le Christ est né
 Imprimant sa marque
 Au décompte des années.
 Allah est plus jeune
 Jupiter plus ancien.
 Les Latins avaient leurs Fastes,
 Leurs Calendes du premier jour,
 Leurs Ides du 13 ou du 15,
 Où César fut assassiné. !
 Les Gaulois réglaient les mois
 Sur les cycles de la lune ;
 Au gui l'an neuf, fin novembre,
 Autour d'un chêne, ils chantaient,
 Et leurs siècles n'avaient que trente ans !
 L'Hégire signe l'ère des Musulmans
 622 ans après la nôtre.
 Les Juifs ont leur calendrier
 Les sans-culottes nivôse
 pluviôse, ventôse...
 Peu important les dates,
 Les chiffres, les années,
 Quand les gens sont rassemblés.

Comité de rédaction:

Isabelle Bouvier, Brigitte Bouzat, Jean-Marc Chéron,
 Annie Conter, Gérard de Murez,
 Pierre Patin, Marie Hélène Roques, Nicole Sicard.
 Directeur de publication : André Carlier.
Permanence le Jeudi de 18 à 19 h 30
 Périodicité bimestrielle.
 Maison de Quartier Rangueil Saouzeloung
 Tél. 05 61 25 49 26
 19, rue Claude Forbin, 31400 Toulouse
 CCP Toulouse 5 799 05 Y - ISSN 1259-0371
Tirage : 3200 ex. — Imprimerie COREP
 125, route de Narbonne - Tél. 05 62 88 91 88

Echos

de Rangueil

N° 26

Décembre 1999

Gratuit

Vie de quartier

Surprenant Campus de Rangueil

On a pu croire que les étudiants en sciences étaient repliés sur leurs bouquins, sans intérêt pour le monde qui les entoure, mais à Rangueil, ces clichés n'ont plus lieu d'être ...
 Souvenons-nous des grèves de 95, les plus importantes de la décennie, où les étudiants en sciences ont surpris par leur capacité à coordonner des actions efficaces qui ont eu de véritables retombées sur la vie étudiante : entre autres, l'accélération de travaux

de concrétiser très facilement leurs projets dans cette belle salle. La Fac a ainsi pu devenir un lieu de travail mais aussi de culture et presque un lieu de vie. Le CAP est une des salles conseillées par les magazines spécialisés et attire des spectacles professionnels venant de toute la ville. A un prix très abordable (de 0 à 30F), on peut y voir des spectacles extrêmement variés allant du film expérimental à la conférence sur la danse en passant par des concerts de



régulièrement ajournés, comme la construction des bâtiments U3 et U4 et du CAP (Centre d'Activité Polyculturelle), un espace culturel étudiant situé sur le campus (lire les *Echos* n°14). Cette scène de 500 places s'est révélée être un formidable catalyseur de l'activité culturelle. Les associations de théâtre ou de musique ont eu la possibilité

de concrétiser très facilement leurs projets dans cette belle salle. La Fac a ainsi pu devenir un lieu de travail mais aussi de culture et presque un lieu de vie. Le CAP est une des salles conseillées par les magazines spécialisés et attire des spectacles professionnels venant de toute la ville. A un prix très abordable (de 0 à 30F), on peut y voir des spectacles extrêmement variés allant du film expérimental à la conférence sur la danse en passant par des concerts de

suite page 2

Retrouvailles grâce aux Echos

Souvenirs, souvenirs, le récit « Libellules de mon enfance » de la mystérieuse « J.V. », provoqua de nombreuses réactions au sein des « J3 », les anciens de la place des Avions à Rangueil : « La grand-mère catalane, c'est la mienne » s'exclama François, « chercher le lait à pied ou en vélo chez les fermiers Valette ou Astric, nous avons connu ça... », et la confection d'échasses avec des boîtes de conserves fut un de nos amusements » déclara Nounou. Concernant les bombardements, la réaction fut la même pour tous les résidents : lors du bombardement de la poudrerie, une bombe était tombée non loin du carrefour des rues Bonnat

et Albert Bedouce, sur la ferme des Soulets, à proximité des deux superbes platanes que vous pouvez encore contempler aujourd'hui. S'il est vrai que le pensionnat de Rangueil accueillait beaucoup de « Noblesse », l'école primaire du Sacré Cœur était ouverte à tous ainsi que l'école maternelle avec Mère Baldi dont le souvenir est resté gravé dans la mémoire de nombreux anciens écoliers. Donc, merci aux *Echos*, nos recherches nous ont permis d'identifier J.V., de retrouver son « nom de jeune fille » et sa sœur. Voilà un excellent écho des *Echos de Rangueil* !

Des J3

contre l'isolement et l'anonymat à l'université, ou «la Semaine de l'Amour» contre l'intolérance et le racisme. Une activité culturelle et politique se développe avec, par exemple, la venue de José Bové, le 16 novembre dernier. Des produits du commerce à prix équitables sont en vente au Paul Associatif (centre névralgique des associations) dont je vous reparlerai plus tard. Les scientifiques occupent les ondes par l'émission quotidienne de Radio Campus (94.00 F.M. de 12 h à 12 h 30). Depuis la création du CAP, l'association de

théâtre de l'UPS «J'étais ailleurs» a accueilli plusieurs troupes et les festivals de théâtre amateur sont envahis par les étudiants en sciences.

Il se passe encore tellement d'autres choses sur le campus qu'il me faudrait plusieurs pages. J'ai parcouru d'autres facs de sciences, en d'autres villes, et elles ne m'ont pas toutes semblé aussi dynamiques. C'est la raison pour laquelle je suis resté étudiant à Rangueil.
Grégoire

AVIS !

Si, par hasard, vous rencontrez de petits groupes, armés d'appareils photo circulant dans le quartier, réservez leur un bon accueil... même s'ils vous matraquent ! En effet, notre association (ASE Rangueil Pont des Demoiselles) monte un groupe photo pour les 12/16 ans qui sillonneront nos rues à la recherche de sujets (humains ou non !). N'ayez point peur, la seule chose que vous risquez est de vous voir exposés (avec votre accord bien sûr). Merci de votre compréhension. Contact : Brigitte au 05.62.26.61.19 le lundi ou laisser un message.

Ils nous ont quittés

Deux de nos voisins lecteurs des *Echos de Rangueil* et habitant de longue date avenue A. Bedouce et rue Bonnat sont décédés début novembre:

André TOURNEL, qui toute sa vie fut sur la brèche pour rendre service ; Maurice VANNIER, dessinateur et peintre amateur, poète aussi, dont nous avons publié un des textes.

Nous nous associons au chagrin de leur famille dans ce moment difficile.
PP

AGEI

Bienvenue au nouvel accueil immobilier AGEI qui vient de s'ouvrir au 44 avenue Jules Julien qui vous permettra de vendre, d'acheter une maison ou un appartement en restant sur le quartier.

Le "Brennus" à la boulangerie Pontié


Lorsqu'au début du siècle, un certain M. Brennus arbitrait les premiers matchs de rugby qui se déroulaient alors à la Prairie des Filtres, il ne se doutait pas que le célèbre "Bouclier" auquel il avait donné son nom trônerait quelques cent ans plus tard dans la vitrine de la boulangerie PONTIE, rue des Libellules. Un grand merci à Marie-Françoise et Bernard Pontié qui, du 26 au 29 octobre, ont permis à tous d'admirer ce symbole de la balle ovale, décoré comme il se doit de rouge et de noir...

Hasard heureux ou intuition géniale ?... Quelques jours plus tard, les Français terminaient vice-champions du monde !

M. Massat



photo R.M.H.
Les sondages du sol pour le métro ont repris dans le quartier et le métro est à l'horizon 2004. Nous espérons que cet horizon-là ne reculera pas au fur et à mesure que nous avancerons !

LA POSTE  Tél. 05 62 26 98 07

Ouvert tous les jours 8h-19h; samedi matin 8h-12h.
Vos solutions courrier : Tél. 05 62 26 98 05.
Vos conseillers financiers :
M. Gérard CARCY - Tél. 05 62 26 98 06.
M. Marcel DENJEAN - Tél. 05 62 26 98 15.
LA SOLUTION FINANCIÈRE ADAPTÉE À VOS BESOINS

La blague à Jean-Marc: Une bonne recette pour Noël !
 Prenez une livre de vis et une livre d'écrous, vous obtiendrez 1kg d'écrouvis

Ce journal ne vit que par les contributions des commerçants, des associations, celles des professionnels de la santé et des abonnements de soutien des lecteurs. Pour 50F, vous recevrez chez vous le journal pendant un an (5 numéros). Adressez vos paiements à "Echos de Rangueil", Maison de Quartier, 19, rue Claude Forbin, 31400 Toulouse. CCP 5 799 05 Y Toulouse.

Pour vous abonner : Nom et prénom Adresse
 Je joins un chèque de 50 f.

F r i a n d i s e s

Les orangettes

Laver et bien essuyer les oranges.
 Faire un sirop avec 125 g de sucre en morceaux et un demi verre d'eau.
 A l'aide d'un économe, lever des lamelles du haut en bas de l'orange, sans prendre trop de peau blanche.
 Verser les écorces détaillées en bâtonnet et faire cuire à feu doux, pendant une heure. Egoutter et laisser refroidir.
 Faire fondre 180 g de chocolat noir avec 30 g de beurre au bain-marie ou au micro-ondes.
 A l'aide d'une pince, tremper les bâtonnets dans le chocolat, retirer, les disposer sur une feuille de papier aluminium, et mettre au frais.
 Se conservent ainsi plusieurs jours. Sylvie Bruniquel.

Truffles en robe noire

Pour 6 personnes : 6 truffes par personne : 500 g de gros pruneaux, 400 g de chocolat à croquer, 250 g de crème fraîche, 10 cl de whisky.
 Préparation de la ganache : faire fondre le chocolat (bain-marie ou micro-ondes) et le mélanger avec la crème fraîche bouillie. Quand le mélange est froid, incorporer le whisky en mixant avec un batteur.
 Faire gonfler les pruneaux dans de l'eau légèrement sucrée ; les égoutter, les ouvrir en deux et les dénoyer.
 A l'aide d'une cuillère à café, façonner des olives de ganache. Fourrer les pruneaux de ce mélange et les disposer dans des cassettes de papier. Laisser au frais jusqu'à la dégustation.

Jacques, *La Fraternelle des Cuisiniers*

Cuisiner, un plaisir mais aussi une science

C'est ce que des animateurs ont appris à la Maison de Quartier au cours d'un stage encadré par un physicien cuisinier. A travers des expériences simples et amusantes, ils ont mis en application quelques règles élémentaires de la physique, de la chimie et de la biologie. De quoi passionner les jeunes qu'ils encadreront plus tard !

Ils ont ainsi compris pourquoi la confiture prend mieux en présence d'acide qu'en présence de soude ! Tout simplement parce que les molécules de pectine libres dans les cellules des fruits, une fois libérées dans un milieu acide s'attachent les unes aux autres en une sorte de gel et les confitures "prennent". Nos "bonnes-mamans" avaient donc intuitivement raison lorsqu'elles ajoutaient, sans savoir vraiment pourquoi, un jus de citron à leurs confitures de prunes !

Ce serait trop long de raconter toutes les manipulations réalisées ce jour-là, mais tout le monde s'est bien amusé en apprenant à comprendre quelques-uns des "mystères" de la transformation des aliments. Isabelle



Photo I. Bouvier

Saveurs indiennes

Savez-vous que des plats indiens vous sont proposés au 78 de l'avenue Jules-Julien. M. Sathees est installé à Toulouse depuis 5 ans.

La cuisine indienne est pour lui une affaire de famille : son frère tient un restaurant indien rue de la Fonderie. Il vous propose, dans son magasin "Indian Food Land", de goûter quelque chose qui change de l'ordinaire en découvrant les saveurs indiennes.

En dehors des différents riz et plats indiens qu'il vous propose, il fait aussi des pizzas aux goûts indiens ou asiatiques. Tout ce qu'il vous vend est préparé sur place et gardé dans de bonnes conditions. Alors venez y réjouir votre palais.

Semaine du goût

Saveur d'humanité

Le Millésime 99 de la semaine du goût à la Maison de Quartier aura été marqué par l'intégration. Tout d'abord, celle des genres par la variété des propositions (conférence, expo, concert, atelier, théâtre et concours). Ensuite, celle des âges, des plus jeunes aux aînés, les participations colorées de solidarité (théâtre au profit des restos du cœur) et d'entraide (concours de canapés). Enfin celle de S ; élève discret et réservé du collè-



ge, à qui la semaine du goût aura servi de révélateur : c'est sûr, il sera cuisinier. Plus que d'intégration, il s'agit d'insertion, il a trouvé sa place. Ce seul motif suffirait à justifier, s'il en était besoin l'organisation de la manifestation.

A en croire les participants, elle leur laisse un excellent arrière-goût de convivialité, d'échanges et de rencontres.

Patrick Giorgi

Photos réalisées par Sylvie Bruniquel du Centre Social.

Deux autres moments forts

Le concours de canapés



La préparation de la poule Henri IV.



Librairie Ellipses

251 rte. de Narbonne
Tél : 05 61 55 49 67—Fax : 05 62 17 00 60
L'équipe de la librairie Ellipses vous propose dans chaque numéro 3 livres qu'elle a particulièrement aimés.

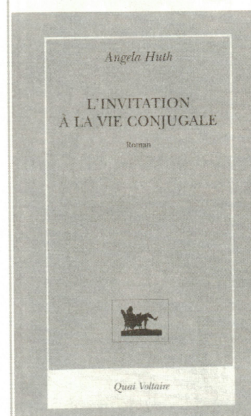


Dans ce récit bref, dense et très noir, la démarche de Selmi se distingue par une écriture laconique, se contentant d'effleurer les espaces et les visages. La chronique, à la fois réaliste et fantastique, d'un village tunisien isolé se double d'une douloureuse interrogation sur le rapport entre l'intellectuel et le pouvoir. Né à Kairouan en 1951, Habib Selmi est placé parmi les meilleurs écrivains tunisiens de langue arabe.



Avec un humour ravageur et une singulière puissance d'évocation, le récit mêle hommes et bêtes sauvages dans une lutte féroce, allie le conte à la chronique historique et renverse nombre d'idées reçues sur les relations étroites qu'entretiennent la magie et la politique mondiale.

Ahmadou Kourouma, né en 1927 en Côte d'Ivoire est l'un des écrivains les plus importants du continent africain.



C'est la fête de l'année qui, en quelques heures, va bouleverser la vie des couples. Angela Huth a écrit la comédie la plus subtile, la plus drôle et la plus cruelle sur la vie conjugale, ses malentendus, ses grandeurs et ses ridicules.

Angela Huth, auteure de sept romans, de recueils et de nouvelles, vit à Oxford.

Halloween : une tradition d'origine celte qui attire les plus jeunes !

Le 31 octobre, des êtres maléfiques sont aux portes des maisons pour réclamer bonbons et friandises. D'autres, au coin de la rue des Oiseaux et de la rue Bonnat, en plein virage, jouent aux cartes. Qui sont-ils ? Des enfants livrés à eux-mêmes en ce jour de fête "moderne" importée d'ailleurs. En fait pas si moderne que ça puisqu'elle a plus de 2500 ans ! En effet, le 31 octobre correspondait à la fin de l'année celte. A cette époque, la croyance était que cette nuit-là, les esprits venaient rendre visite à leur famille. Celles-ci, pour effrayer les revenants, organisaient des fêtes bruyantes au cours desquelles chacun se déguisait en monstre. Plus tard, cette fête devint pour les catholiques la Toussaint (All Hallow, en anglais) ce qui donna le nom de d'Hallo-

we'en en Irlande. Cette fête s'est par la suite fortement implantée aux Etats-Unis après l'émigration massive des Irlandais vers ce pays. C'est en référence à un conte irlandais que la citrouille est devenue le symbole de cette soirée. En effet, celui-ci raconte, qu'un ivrogne farceur du nom de Jack O'Lantern, fut condamné, à cause de ses farces, à marcher jusqu'au Jugement Dernier après avoir été chassé du Paradis et de l'Enfer. Le diable en le chassant, lui aurait fait cadeau d'un morceau de braise qu'il plaça dans la citrouille creusée dont il s'était casqué, pour éclairer sa route dans le noir. Astucieux, non ?
Isabelle
NDLR. Mais cette fête venue d'ailleurs, ne devrait pas nous faire oublier Carnaval, ses déguisements et ses délicieuses crêpes ...

Fête de la musique

Quelques propositions, quelques idées, quelques initiatives se profilent à l'horizon de cette fête de juin 2000. Nous proposons une première rencontre, OUVERTE A TOUS, qui aura lieu courant mars. Si vous

êtes intéressés pour commencer dès maintenant à donner forme à certaines de ces idées, prenez contact avec Y. Calsou et I. Bouvier au 05 61 32 15 25.

A bientôt...

Poèmes

Mes mois et saisons

HIVER
C'est sa blanche promesse
Qu'à nu l'hiver a mise
Pour lui faire sa bise

DÉCEMBRE
"Déjà Décembre,
Il faut descendre !"
S'écrie Noël
Du haut du ciel !

JANVIER
Livide vitrier
Le givre verrier
Aux vitres de Janvier.

Patrick Calsou

Proverbe chinois à méditer

"Frappe-toi la tête contre une cruche : si tu perçois un son creux, n'en déduis pas forcément que la cruche est vide."

L'an 2000, quelle réalité?

Tout dépend où nous nous situons. Si nous allons vers l'est, en Orient, là où le soleil se lève, il y a bien des pays et des peuples qui ne fêteront pas l'an 2000 ! Vous demandez pourquoi ? Tout simplement parce qu'ils ont un autre calendrier. Ainsi, en Perse, le calendrier solaire affichera, au moment où l'année changera pour les chrétiens, le onzième jour du dixième mois de l'année 1378. Un peu plus près de nous, au Maroc, en Egypte et dans bien d'autres pays musulmans qui vivent selon le calendrier lunaire, il sera un peu plus tard. Mais quittons le Moyen-Orient pour nous rendre en Extrême-Orient, en Chine, en Corée, au Japon, pour ne citer que ces pays, le passage à l'an 2000 ne veut rien dire ! Hormis un risque industriel attaché à des technologies informatiques venues d'ailleurs. Le 31 décembre ne correspond même pas au dernier jour de l'année, loin s'en faut, comme par exemple en Chine qui entrera dans l'année du dragon en février 2000. Alors une réflexion sur d'autres calendriers, d'autres "réveillons" et sur d'autres peuples soulève la question : l'an 2000, quelle réalité?
Manijeh

Conte de l'an 2000 venu d'ailleurs

Le peuple persan, zoroastrien à l'origine, avait un livre sacré nommé Avestâ. Dans l'Avestâ, Ahura Mazdâ, le Seigneur sage, dieu du bien et de la lumière inspire au prophète Zarathustra (Zoroastre, serait plus grand public) tout ce qui guide les humains dans le bon chemin. Mais aussi Ahriman, le dieu des ténèbres, se manifeste de temps à autre et détruit ce que le dieu de la lumière avait construit. Or en ce temps là, et encore aujourd'hui, le nouvel an se fête au moment de l'équinoxe du printemps.
Il était une fois, un vieillard nommé Amou Nourouz.

suite page suivante

Ballade au Théâtre du Pavé

Pour fêter ses 30ans d'existence à Toulouse, le Théâtre du Pavé nous a ouvert TOUTES ses portes : l'officielle du public, la discrète des artistes, les secrètes des loges, les "très" indiscrètes des douches, la "toujours" conviviale du bar... Et de spectateurs, nous sommes devenus acteurs l'espace de quelques heures, découvrant les méandres des coulisses, l'angoisse du plateau, le trac du conteur, l'improvisation du musicien. Nous avons suivi ligne à ligne les pages écrites et illustrées pour ces instants magiques. Nous sommes allés de surprise en surprise sur un chemin "pavé" à notre intention, de personnages ridicules, émouvants, truculents, insolents et imprévus. Au terme du voyage, nous avons savouré les "mises en bouche" de la saison 2000 avant de trinquer joyeusement au pot de la rencontre !
Isabelle

Journée "portes ouvertes" au Théâtre Jules Julien

Elle a eu lieu le vendredi 1er octobre. Ce fut la découverte d'une salle entièrement rénovée qui accueillait ce jour-là une exposition photographique réalisée par le Théâtre Réel et son Ecole du Spectateur "Portraits d'Acteurs". L'occasion aussi de rencontrer acteurs et spectateurs d'un lieu auquel les habitants du quartier sont fidèlement attachés. Bienvenue à la nouvelle saison !
Isabelle

Des vélos pour la Guinée

La demande de vélos pour la région de Bongo en Guinée Conacry, que nous avions relayée dans le n°24 des *Echos de Ranguéil*, a été bien entendue puisqu'une quinzaine de vélos ont été récupérés, remis en état et attendent leur départ pour l'Afrique courant décembre. Un grand merci à tous les participants.
PP

Concours, atelier d'écriture, des places à gagner au Théâtre du Pavé....

Consigne : Rédigez quinze lignes s'insérant entre le 1^{er} et le 2^{ème} § de ce roman à la manière de cette célèbre romancière. Envoyez-les aux *Echos de Ranguéil* avant le 10 janvier. Les plus beaux textes seront récompensés et affichés dans le hall et le bar du Théâtre du Pavé où se jouera une des pièces de cet auteur.

"Je me souviens mal des jours. L'éclairement solaire ternissait les couleurs, écrasait. Des nuits, je me souviens. Le bleu était plus loin que le ciel, il était derrière toutes les épaisseurs, il recouvrait le fond du monde. Le ciel, pour moi, c'était cette traînée de pure brillance qui traverse le bleu, cette fusion froide au-delà de toute couleur. Quelquefois, quand ma mère était triste, on allait dans la campagne voir la nuit de la saison sèche. J'ai eu encore cette chance, pour ces nuits, cette mère. La lumière tombait du ciel dans des cataractes de pure transparence, dans ces trombes de silence et d'immobilité. L'air était bleu, on le prenait dans la main. Bleu. Le ciel était cette palpitation continue de la brillance de la lumière. La nuit éclairait tout, toute la campagne et chaque rive du fleuve jusqu'aux limites de la vue. Chaque nuit était particulière, chacune pouvait être appelée le temps de sa durée. Le son des nuits était celui des chiens de la campagne. Ils hurlaient au mystère. Ils se répondaient de village en village jusqu'à la consommation totale de l'espace et du temps de la nuit."

"C'était à la fin de la nuit qu'il s'était tué, sur la grande place du poste étincelante de lumière. Elle dansait. Puis le jour était arrivé. Il avait contourné le corps. Puis le temps passant, le soleil avait écrasé la forme. Personne n'avait osé approcher. La police le fera. A midi, après l'arrivée des chaloupes du voyage, il n'y aura plus rien, la place sera nette."

Chaque année, le premier jour du printemps, avec son bonnet de feutre, sa barbe teintée de henné, sa belle ceinture large et bleue et ses beaux sabots, il descendait de la montagne, et s'appuyant sur sa canne, il se dirigeait vers la porte de la ville. Juste avant la porte de la ville habitait une vieille femme qui était amoureuse de *Amou Nourouz*.

Chaque année, le premier jour du printemps, elle se levait à l'aube, pliait son couchage, faisait le ménage dans sa maison, balayait et arrosait la cour intérieure.

Puis, elle faisait bien sa toilette, teignait ses cheveux et ses ongles des pieds et des mains avec du henné, et elle se fardait. Elle mettait son pantalon rouge bouffant, sa petite jupe ample par dessus et se vêtit de son plus beau gilet.

Elle se parfumait à l'ambre et au musc, puis apportait son tapis pour l'étaler sur la terrasse devant la fontaine.

Là, elle étendait une très jolie nappe, sur laquelle elle disposait tous les fruits de son jardin, ainsi que de bonnes sucreries.

Elle allumait le narguilé, et attendait *Amou Nourouz*.

A peine s'était-elle assise que ses paupières devenaient lourdes et que petit à petit elle glissait dans le sommeil.

C'est alors qu'*Amou Nourouz* arrivait, et comme tous les ans, il n'avait pas le cœur de réveiller la vieille femme.

Alors, il fumait un peu au narguilé, fendait une orange en deux et pressait le jus d'une



moitié et le buvait avec l'eau sucrée.

Puis il cueillait une fleur de souci du jardin, la mettait sur la poitrine de la vieille, lui embrassait le front et s'en allait.

Le soleil gagnait petit à petit la terrasse, caressait le visage ensommeillé de la vieille femme et la réveillait.

Tout d'abord, elle ne comprenait rien. Puis, elle regardait autour d'elle et constatait que le narguilé avait été fumé, et l'orange fendue en deux dont une moitié consommée; et puis elle trouvait la fleur sur sa poitrine...

Alors elle comprenait que *Amou Nourouz* était déjà passé.

La vieille femme était attristée de voir qu'après toute cette peine qu'elle s'était donnée pour voir *Amou Nourouz*, elle s'était endormie juste au moment où il était passé !

Elle se plaignait auprès des uns et des autres, en leur demandant ce qu'il fallait faire pour le voir. Finalement quelqu'un lui dit qu'elle n'avait pas d'autre choix que d'attendre que le printemps, l'été, l'automne et l'hiver arrivent et passent, et que de nouveau le premier jour du printemps arrive. A ce moment, *Amou Nourouz* redescendrait de la montagne, et elle pourrait de nouveau le voir.

La vieille femme accepta. Mais personne ne sait si l'année suivante elle réussit à rencontrer *Amou Nourouz*. Car certains disent que le jour où ces deux personnes réussirent à se voir sera la fin du monde. Comme la fin du monde n'est pas encore arrivée, *Amou Nourouz* et la vieille femme ne se sont pas encore rencontrés.

Vie de quartier

Les élus nous informent :

Jean Luc Moudenc, Conseillé Délégué et Conseiller Général de Toulouse IX nous écrit. Il nous fait part de la délibération du Conseil Municipal du 25 octobre dernier concernant une convention signée avec l'Etat sur le redéploiement des commissariats dans le cadre du plan local de sécurité. Ce plan prévoit la construction par l'Etat d'un nouveau commissariat route de Narbonne (à coté de la piscine Bellevue), dans un délai de 18 mois.

D'autre part, M. Moudenc nous informe de la réfection des trottoirs de la rue du Midi et de la rue du sergent Razat.

Pierre Cohen, Député Maire, nous écrit :

Le 14 Octobre a été signé le Contrat local de sécurité de Toulouse par le Préfet de Région, le Maire de Toulouse et le Président du Conseil Général en présence du Ministre de l'Intérieur Jean Pierre Chevènement. Il aura fallu près de deux ans pour que se concrétise localement ce que le gouvernement préconisait avec force pour répondre à l'une de ses priorités : la sécurité pour tous.

Sur la base d'un diagnostic qui vient d'être établi l'objectif est de mobiliser l'ensemble des acteurs : police, justice, ... mais aussi tous les partenaires afin que le fléau de la délinquance régresse et que la

violence urbaine soit maîtrisée. Cela passe bien sûr par des moyens supplémentaires comme par exemple la création d'une police de proximité, des dispositifs plus accessibles et plus efficaces sur le plan judiciaire mais aussi par une réappropriation des espaces publics (rues, places, quartiers,...) avec une meilleure réponse des services publics aux attentes des populations.

Il faut donc maîtriser nos efforts en matière de prévention, d'éducation, voire de répression quand cela est nécessaire mais il faut aussi responsabiliser les citoyens et plus précisément les parents, les associations, les services publics et les acteurs économiques dont les commerçants.

Les collectivités locales et particulièrement Toulouse, en attendant la signature d'un Contrat Local de Sécurité d'agglomération avec le Conseil Général devront inscrire ce nouveau dispositif comme une priorité et un élément incontournable de la politique de la ville avec dans quelques mois la mise en œuvre du prochain Contrat de Ville.

L'ampleur et la difficulté du défi doit tous nous concerner et nous motiver !

Le Directeur du Service Circulation nous écrit :

Faisant suite à la lettre de Mme Laurent parue dans le courrier des lecteurs des *Echos de Rangueil*, un contrôle a été effectué sur la pratique du stationnement le long de l'avenue du Lauragais.

Il s'est avéré que, malgré la présence de 38 places de stationnement disponibles, lors des 3 passages effectués (11 h, 15 h 30 et 20 h) : seuls 15, 12 et 28 véhicules étaient en stationnement régulier avec respectivement 8, 6 et 9 en stationnement irrégulier sur trottoirs; je ne peux que déplorer cette absence de civisme de la part des usa-

gers du domaine public. Toutefois, lors de ces passages, aucun véhicule n'empiétait sur les bandes cyclables qui peuvent donc être utilisées sans gêne particulière, par les cyclistes, l'aménagement réalisé correspond bien à une amélioration par rapport à l'ancienne configuration de l'avenue du Lauragais; il suffit, pour s'en convaincre, de transiter dans la partie restant à réviser.

A. Vaysse. (Transmis par J. L. Moudenc)

Calendrier

Maison de Quartier

Vendredi 3 décembre, 20 h : 10.000 km de découverte à vélo : FRANCE - TOGO par Nathanaël Six et Augustin Zeltz, deux jeunes toulousains. Entrée gratuite.

Mercredi 8 décembre, 10 h et 16 h, Jeudi 9 à 10 h et 14 h : "Tout beau tout laid" par la Cie Les oiseaux de passage (Die/ Drôme) à partir de 4ans.

Samedi 11 décembre, 16 h et 17 h 30, Mercredi 15, 9 h 30 et 10 h 30 : "Deci dela" par le groupe Riv'ages (Toulouse) Danse et musique pour les tout petits.

Mardi 14 décembre, 10 h et 18 h 30, Mercredi 15, 14 h 30 et 18 h 30 : "La petite fille de l'arc en ciel" de et par Sabra Ben Arfa (Bordeaux/Drôme). Tout public à partir de 10 ans.

Université Paul Sabatier (17 h 30 entrée gratuite)

Jeudi 2 décembre : "Les choix énergétiques du XXIème siècle" par H. Nifenecker.

Jeudi 16 décembre : "Quel avenir pour la grande faune ? Pourquoi la sauver?" par .P.Pfeffer, Dr CNRS.

Jeudi 13 janvier 2000 : "Le cerveau et sa conscience" par F. Varela, Dr CNRS.

Théâtre du Pavé

Mardi 16 novembre au 11 décembre, 21h : "Cadmos, les métamorphoses d'Œdipe" d'après Sophocle et Pasolini. Création Arène Théâtre et Théâtre du Pavé.

Mardi 18 janvier au 22 janvier 2000, 21h : "Des journées entières dans les arbres" de Marguerite Duras, création du Théâtre du Pavé.

Nouveau Théâtre Jules Julien

Vendredi 10 et Samedi 11 Décembre, 20 h 30 : "Voici" chorégraphie d'E. Grivet par la C° Diagonale Emmanuel Grivet.

Mardi 14 Décembre, 20 h 30 : "Les Mata Tchekov par la C° Matapeste.

Vendredi 17 décembre, 20 h 30 : "Prise de Note" par l'Armée du Chahut.

Samedi 18 décembre, 19 h : "Cabaret 2000" avec de nombreux interprètes.

Mercredi 22 décembre, 14 h 30 : "Le Petit Chaperon rouge" par la C° du Léopard bleu.

Vendredi 21 et samedi 22 janvier 2000, 20 h 30, **Dimanche 23**

17 h 30 : "Jardin des Planches", C° Hélène Vicose

Vendredi 28 janvier, 14 h 30 et 20 h 30 : "Marius" de Marcel Pagnol par Quercy Productions.

Amis de Grandeur Nature,

21 av. des Ecoles Jules Julien.

Mardi 14 Décembre, 18 h : "Contes pour les grands et les petits" avec la C° des mots tissés. Rencontre causerie dans le cadre des "mardis de la librairie".

Mardi 11 janvier 2000 : "La méthode Feldenkraus", un travail corporel qui s'adresse à l'homme dans sa totalité avec M-J Roux.

Randonnées pédestres

— Avec le Comité Départemental de la Gymnastique Volontaire, tous les 3^{ème} vendredis du mois (5F pour les licenciés, 10F pour les autres).

Vendredi 17 décembre : découverte des berges de la Garonne, de Blagnac à Beauzelle ; RV 14 h parking de la piscine de Blagnac.

Vendredi 21 janvier : le Gers autour de Cologne. RV 14 h halle de Cologne.

— Avec le Comité Départemental de la Randonnée Pédestre. Tél. P. Bessac 05 61 73 03 55.

Divers

Jusqu'au 4 décembre : Exposition pour le 10^{ème} anniversaire de la Convention Internationale relative aux Droits de l'Enfant, à la Maison de Quartier, par le groupe local d'Amnesty International.

Vendredi 17 décembre, 20 h 30 : soirée théâtrale "La bonne mère" de C. Goldoni, par la C° Théâtre de l'Olivier, au Centre Culturel de Ramonville (nouvelle salle), place P. Picasso, au profit d'Amnesty.

Vendredi 21 janvier 2000, 21h : soirée débat sur les droits de l'enfant avec Mme Bongrain, juriste, à la Maison de Quartier, rue C. Forbin.

Les samedis 27 novembre, 4, 11, 18 décembre, 8, 15, 22, 29 janvier : lotos au Mastroquet au profit de l'orphelinat de Quilpue au Chil.i

Expo champignons

L'exposition de champignons s'est tenue, cette année, les 9 et 10 octobre dans le grand hall de la Faculté de Pharmacie de Toulouse 35 chemin des Maraîchers. De nombreux spécimens, des insectes de champignons, une conférence sur le Pastel, un concours pour les vrais connaisseurs et une ambiance qui invitait aux échanges autour des tables d'exposition. Merci à l'association mycologique (nous sommes arrivés à en saisir quelques uns , voir photo) de cette belle exposition.

Annie



Photo Isabelle C.

Des orchidées sauvages dans Toulouse

Savez vous qu'il existe presque 10 000, je dis dix mille, pieds d'orchidées dans la commune de Toulouse, aux portes de la ville, à Pech-David. Très exactement on les trouve aux environs des « jeux pour enfants » sur la base de loisirs, entre le CHU Rangueil et l'hôpital Larrey. Nous, le GMPAO*, savions qu'il y avait des orchidées dans cette zone, comme il y en a sur toutes les pelouses et prairies, dès l'instant que ça n'est pas cultivé ou qu'il n'y pousse pas du béton. Mais pour y voir plus clair, j'ai eu l'idée de demander à Dominique Baudis, maire de Toulouse, s'il était possible d'effectuer un fauchage tardif de cette zone dans le but de découvrir le nombre d'espèces d'orchidées et leur quantité approximative. Cette demande avait aussi pour but d'essayer de faire découvrir nos orchidées indigènes aux nombreux Toulousains qui viennent se détendre ou casser la croûte à la belle saison, en ce lieu. Ce fauchage tardif a été immédiatement accepté ! J'avoue avoir été étonné de la rapidité de la réponse. De ce fait, j'ai pu observer régulièrement durant

quatre mois, de mars à juin 99, les orchidées présentes sur ce site. A ce jour, je peux donc affirmer qu'il existe à Pech David : 12 espèces d'orchidées et en quantité surprenante, au moins 9000 pieds !!! Ces orchidées commencent à fleurir courant mars et persistent jusqu'à fin juin. Une autre espèce, la plus tardive, fleurit en septembre-octobre. Elle est très discrète et pousse très vite ce qui permet de la voir, même en période de fauche. Les personnes intéressées peuvent contacter le GMPAO. Éventuellement, avec l'accord de Patrick Giorgi de la Maison de Quartier de Rangueil, nous pouvons même envisager quelques séances de diaporama sur des orchidées sauvages avant la période de floraison et la ou les sorties sur le terrain.

Bernard Charlier GMPAO

*GMPAO : Groupement Midi-Pyrénéens des Amateurs d'Orchidées, contact au 05 62 05 42 03 ou la Maison de Quartier de Rangueil et lors de la prochaine réunion mensuelle qui y aura lieu le 18 Décembre 99.

Les sanglots longs des sangliers de l'automne...

Lors de notre interview du responsable des espaces verts de Rangueil concernant les traitements chimiques effectués sur le campus, nous avons appris qu'un de ses soucis concernait les dégâts occasionnés par les sangliers sur les plantations du fond du campus. Les sangliers vermillonnent, c'est-à-dire qu'ils vont chercher les racines et tubercules dans les plates-bandes. Face à ces dégâts, tout a été envisagé. D'abord une battue avec des vrais chasseurs. Mais il y a tant de promeneurs sur ce campus, tant de gens qui batifolent dans la nature qu'une telle battue est à proscrire. Alors on a pensé à une

clôture électrique qui pourrait repousser ces phacochères. Mais la présence d'enfants et de promeneurs rend cette solution encore trop dangereuse. Donc le service s'est contenté d'entourer les plantations d'un fil de fer barbelé de gros calibre. Peine perdue. Les sangliers y ont laissé quelques touffes de poil et ont cassé les poteaux, pourtant bien costauds, portant les barbelés. Alors, c'est la cohabitation. Et, à la manière de Serge Régiani, nous pouvons chanter : "les sangliers ont envahi Rangueil".

André C.

Une fable scientifique

Voici un conte-expérience : il faut lire l'histoire et en même temps suivre les instructions pratiques données entre parenthèses. Vous allez ainsi réaliser de vos mains et sous vos yeux l'expérience que voici. Auparavant, munissez-vous d'une bassine emplies d'eau, de punaises à fond plat, et d'un peu de liquide à vaisselle. Vous les avez ! Ecoutez donc l'histoire...

Laissez-moi vous raconter l'histoire du royaume des petits objets. Ce royaume avait un Roi : le Roi Stylo Plume. C'était un royaume paisible et ordonné où tous les petits objets essayaient de bien s'entendre dans la mesure du possible. Tous, sauf les punaises-lutines qui, farceuses, décidèrent de se poser toutes ensemble pointe en l'air sur la surface de l'eau du Bassin, (posez très délicatement chaque punaise, la pointe en l'air à la surface de l'eau dans la bassine, les punaises peuvent tenir sur leur dos, mais si elles coulent, essayez de nouveau, ça va marcher). Pourquoi faisaient-elles cela ? Parce que le Bassin était la seule source d'eau disponible du royaume, l'eau le principal constituant de l'encre et l'encre, la seule nourriture des stylos du royaume... D'habitude, l'eau du bassin était puisée par de gros capuchons mais ces espiègles punaises-lutines flot-

tantes piquaient quiconque tentait de s'approcher. Les punaises en équilibre sur l'eau, riaient de cette ingénieuse fourberie qui ennuyait tout le royaume et en particulier le Roi Plume qui aimait se baigner tous les matins dans l'eau du bassin. Les punaises s'amusaient tellement qu'elles restèrent plusieurs jours et que du coup l'encre commença à s'épuiser...

Un petit bout de gomme qui passait par là, suggéra au Roi : « il suffit de déposer une goutte de cette potion magique en n'importe quel endroit du bassin et les lutines tomberont ». Le Roi n'en crut pas un mot, mais tenta tout de même (faites comme lui, déposez doucement une petite goutte de produit à vaisselle dans la bassine). Miracle, la magie annoncée se produisit ! On prêta alors à la petite gomme des pouvoirs de magicienne et illico, on la nomma Reine ! C'est ainsi que le royaume à la Plume devint un royaume à la Gomme...

Attention, en réalité ce n'est pas de la magie comme au royaume de Stylo Plume ! A vous de trouver pourquoi les punaises tombent au fond de l'eau quand on ajoute une goutte de produit vaisselle...

Envoyez les réponses aux *Échos* à l'attention de Grégoire

Avec la participation de : Association Socio-Éducative Rangueil Pont des Demoiselles, Comité de Quartier Saouzelong, Association Vélo, Foyer Jeune Éducation Populaire Saouzelong Rangueil, Nouveau Théâtre Jules Julien, Paroisse Notre-Dame de l'Espérance St Marc, **celle des professionnels de la santé et des souscripteurs bénévoles que nous remercions.**

Solidarité

Comme tous les ans, et ce depuis quelques 14 années, l'Association Socio Educative Ranguel Pont des Demoiselles met en place, dans votre quartier, «l'aide aux devoirs » destinée à favoriser l'intégration scolaire et à lutter contre l'échec. Assistés de bénévoles pour la plupart étudiants, nous nous adressons à tous les jeunes scolarisés du CE2 à la classe de troisième, dans une ambiance chaleureuse : les groupes sont composés de 3 jeunes au maximum, encadrés par un bénévole. Un éducateur de l'association assure la coordination et le

bon fonctionnement des séances. L'école primaire de Ranguel nous prête aimablement ses locaux, mais pour se renseigner ou s'inscrire, il faut prendre contact avec Philippe ou Saïd, le vendredi matin de 9 heures à 12 heures, soit en les appelant au 05.62.26.61.19, soit en passant à notre permanence d'accueil : L.A.S.E.R. 62, rue de Nîmes(entrée face au COSEC). Les séances ont lieu le lundi ou le jeudi de 17 à 19 heures, la participation aux frais est de 20F par mois(le tarif décroît si une famille inscrit plusieurs enfants). B. B

Restos du Cœur : A l'approche de la mauvaise saison, si difficile pour les plus démunis, les "Restos du Coeur" organisent leur campagne d'hiver. Pour bénéficier de la distribution des denrées alimentaires, s'inscrire dans l'immeuble du Floréal, 105 rue Bonnat, les lundi et jeudi de 9h à 11h30. Les distributions commenceront à partir du 6 décembre 99, les lundi et jeudi de 13h à 16h30. Si vous souhaitez apporter votre aide aux actuels bénévoles, appelez les lundi ou jeudi matin. Imaginez : 8400 repas distribués sur le site de Ranguel, chaque semaine(entre le 14 décembre 98 et le 6 juin 99), ça donne pas mal de travail !
Brigitte et NS

J'aime faire mes courses à deux pas de chez moi!

BOUCHERIE CHARCUTERIE

Guy MUSSEAU
Viandes Label Rouge, volailles
Montagne Noire
63, Av.J.Julien Tél. 05 61 25 51 89

Roland FOURES
Boucher Abatteur
rue de Bougainville
Tél. 05 61 53 07

BOUCHERIE FRED
Viandes Label Rouge-Volailles
Centre Commercial A. Bedouce
Tél. 05 61 25 32 50

BOULANGERIE

Sté FREPAIN
70, Av. Albert Bedouce
Tél. 05 61 25 39 77

PONTIE
Artisan Boulanger
47, rue des Libellules
Tél. 05 61 52 39 54

BACHEYRE
Boulangerie Pâtisserie
26, Av. Crampel
Tél. 05 61 52 86 82

RESTAURANT

LE KING
Cuisine Chinoise et Vietnamiennne
43, avenue Jules Julien
Tél : 05 61 25 16 82

SOU'L 'CHÈNE
Restaurant Crêperie
18, Av. Albert Bedouce
Tél : 05 61 53 84 82

DU BOUT DES DOIGTS
Soirées à thème
65 av. de l'URSS
Tél : 05 61 32 95 94

CREMERIE PLATS CUISINÉS

CHEZ THERESE
9, Av. Crampel
Tél. 05 61 55 40 76

INDIAN FOOD LAND
Saveurs Indiennes, Pizzas
Exotiques
70 bis Av. Jules Julien
Tél. 05 61 52 39 55

PRIMEURS

AUX QUATRE SAISONS
Fruits, légumes, vins fins
24, rue E. Guyon
Tél. 05 62 53 39 83

CARREFOUR des PRIMEURS
9, Av. Crampel
Tél. 05 62 26 55 56

VINS

COMA VINS
10 Av.Crampel
Tél. 05 61 52 92 15

POISSONNERIE

MUNOZ
Le Floréal
101, rue Bonnat
Tél. 05 61 52 36 22

ALIMENTATION

CASINO (M. Tournant)
Supérette alimentaire
70, Av. Albert Bedouce
Tél. 05 61 52 26 23

CASINO (M. M. Monnier)
Supérette alimentaire
110, rue Bonnat
Tél. 05 61 52 83 10

ALIMENTATION BIOLOGIQUE

GRANDEUR NATURE
Alimentation biologique
21, Av. des Ec. J. Julien
Tél. 05 61 53 95 63

L'ORT
24, Avenue de l'URSS
Tél. 05 61 53 03 38

BAR-BRASSERIE

BAR DES AVIONS
3, place des Avions,
Tél. 05 61 52 90 70

LE MASTROQUET
Bar, cave, restaurant
29 rue Colbert
Tél : 05 61 55 34 09

RESTAURATION RAPIDE

PLEIN SOLEIL
1 couscous, 2 paella, 3 pizza
13, avenue Crampel
Commandes : Tél. 05 61 52 50 20

TABACS - PRESSE

LA TABATIÈRE
Librairie Papeterie Photo Jouets
70 Av. Albert Bedouce
Tél. 05 61 53 28 72

FLEURS

LE CHALET
Maryse RUBETH
129 rue Bonnat
Tél. 05 61 52 79 15

LE COMPTOIR DES FLEURS
69, av. Albert Bedouce
Tél : 05 61 25 45 44

COIFFURE

J. FRANÇOIS L.
Coiffeur mixte
66, rue Bonnat
Tél. 05 61 52 42 44

MIREILLE ITIER
Maître artisan - Coiffure mixte
Le Floréal, 101 rue Bonnat
Tél : 05 61 52 25 12

JEAN MARIE DIFFUSION
Coiffure mixte-Forfait étudiant
67, Av. Jules Julien
Tél. 05 61 52 22 01

MARIE HÉLÈNE MASSIF
Coiffure mixte
7, rue des Oiseaux
Tél. 05 61 53 05 64

COMMERCE AMBULANT

NDJIK'AFRICA
Cosmétiques, mèches, tresses
sur R.V. 66, rue Bonnat
Tél. 05 61 55 23 62

RÉNOVATION

PASCAL ANDRES
Peinture, papier peint, revête-
ments - 14, Av. des Avions
Tél. 05 61 32 82 21

ÉCOLE DE CONDUITE

ECF Ranguel MIEULET
66, rue Bonnat
Tél. 05 61 53 26 86

VIDÉO

VIDÉOMANIA
Vidéo-club
32, rue de Bougainville
Tél. 05 62 26 32 14

TÉLÉVISION

TELE 2000- J.FAURE
Service après vente
81, Av. du Lauragais
Tél. 05 61 53 14 72

TÉLÉSAT vente, dép.
Ant., agréé Canal+, TPS. Câble
Le Floréal, 105 rue Bonnat
Tél. 05 61 55 30 26

OPTIQUE

Optique SAINT AGNE
39, av. de l'URSS
Tél. 05 61 52 91 29

IMMOBILIER

AGEI
Vente, achat de biens
44 Av. Jules Julien
Tél. 05 61 32 63 00

PHOTOCOPIE

COREP
Imprimerie
125, Rte. de Narbonne
Tél. 05 62 88 91 88

1000 ET 1 COPIES
7, av. des Écoles Jules Julien
Tél : 05 61 53 34 21
Fax : 05 61 55 32 72

QUINCAILLERIE

REY-ROHR
Vente, sertissage conserves
94 ,av. Jules Julien
Tél. 05 61 52 80 96

AUTOMOBILE

**CARROSSERIE, MÉCANIQUE
REMORQUAGE**
P. BERNARD 42, rue du Midi
Tél. 05 61 53 87 36

CARROSSERIE PRESSOIR
Agréé MAIF-MAAF-MATMUT
2, Av. d'Italie
Tél. 05 61 52 56 81